

ACTE III.

1^{er} TABLEAU.

Une tente indienne fermée par une draperie — Il est encore nuit.
Une lampe brûle sur une petite table en jonc. — Orage au loin.

№ 11.

ENTR'ACTE, RÉCIT ET AIR.

Allegro con fuoco. (♩=84)

Gdes Flûtes.

Hautbois.

Cor Anglais.

Clarinettes
en SI b.

Bassons.

Cors en LA b.

Cors en RÉ.

Cornets à Pistons
en SI b.

Trombones.

Timbales
en RÉ-LA.

Violons.

Altos.

ZURGA.

Violoncelles.

C. Basses.

Musical score for page 250, measures 1-5. The score is arranged in a grand staff format with ten staves. The instruments are: Fl. (Flute), Hautb. (Oboe), Clar. (Clarinet), Bns (Bassoon), Cors. (Horn), pns (Trumpet), Tromb. (Trombone), Timb. (Timpani), Vps (Violin), Velles (Viola), and C.B. (Cello/Double Bass). The music features complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *ff*, *f*, *mf tr*, and *ff sec.*. There are also trill markings (*tr*) and triplets indicated by the number '3'. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

Musical score for page 250, measures 6-9. The score continues with the same instruments as the previous page, but with some changes: Fl., Hautb., Clar., Bns, Cors en RE. (Horn in E), pns, Vps, and Velles et C.B. (Violins and Cellos/Double Basses). The music continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *ff*, *f*, and *ff sec.*. A '2.' marking is present above the Hautb. staff in measure 6. The key signature and time signature remain the same as in the previous page.

Fl. 1^o Solo.

Hautb. 1^o Solo.

Clar. 1^o Solo.

B^o 1^o Solo.

Cors en RÉ.

Tromb.

Timb. *fp*

Vn. *p*

Vcl. *pp*

C.B. *pp*

Detailed description: This system of musical notation includes staves for Flute (1^o Solo), Oboe (1^o Solo), Clarinet (1^o Solo), Bassoon (1^o Solo), Horns in E-flat, Trombones, Timpani (starting with *fp*), Violins (starting with *p*), Cellos/Double Basses (starting with *pp*), and a double bass line. The music features various dynamics and articulations, with some instruments playing sustained notes and others playing more active passages.

Fl. 1^o Solo. *cresc.*

Hautb. 1^o Solo. *cresc.*

Clar. 2^o Solo. *cresc.*

B^o 1^o Solo. *cresc.*

Cors en RÉ. *cresc.*

Timb. *fp* *cresc.*

Vn. *cresc.*

Vcl. *cresc.*

C.B. *cresc.*

Detailed description: This system continues the orchestral arrangement. It features staves for Flute (1^o Solo, *cresc.*), Oboe (1^o Solo, *cresc.*), Clarinet (2^o Solo, *cresc.*), Bassoon (1^o Solo, *cresc.*), Horns in E-flat (*cresc.*), Timpani (*fp*, *cresc.*), Violins (*cresc.*), Cellos/Double Basses (*cresc.*), and a double bass line (*cresc.*). The music shows a clear upward trend in dynamics across all parts, with many notes marked with *cresc.* and some instruments playing more active, melodic lines.

The musical score consists of multiple staves. The upper staves contain instrumental accompaniment with various dynamic markings including *f*, *ff*, and *à 2.*. The lower staves feature vocal lines with lyrics in French. The lyrics are: "seul a ranimé ma haine et ma fureur. En croyant le sauver — tu le perds pour ja-". The score includes complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and is marked with *ff* and *à 2.* throughout.

Fl. Récit. *And^{te}* (♩ = 58) *a Tempo.* *Mesuré.*

Clar. *pp* *pp* *pp* *pp*

Cors en RÉ. *pp* *pp* *pp* *pp*

Timb. *pp* *pp* *pp* *pp*

Vas *pp* *pp* *pp* *pp* *suivez.*

ZURGA. *Bécit Lent.* *Récit.*

Lora - ge s'est cal - mé... Déjà les vents se taisent, Comme eux les co - le - res sa - pai -

Yelles et G.B. *pp* *pp* *pp* *pp* *suivez.*

Récit. *And^{te}* *a Tempo.* *pp* *suivez.* *Mesuré.*

Fl. *Andante.* *Animez un peu.* *Animez beaucoup.* *suivez.*

Hautb. *2^e Hautb. prend le Cor Anglais.*

Clar. *suivez.*

Bas *p cresc.* *suivez.* *pp cre* *scen - do.* *suivez.*

Cors en RÉ. *p cresc.* *f suivez.* *pp cre* *scen - do.* *f suivez.*

Timb. *pp cre* *scen - do.* *suivez.*

Vas *f suivez.* *pp cre* *scen - do.* *f suivez.*

Soli. *suivez.* *pp cre* *scen - do.* *f suivez.*

(laissant retomber la draperie) *cresc.* *Récit.* *Bécit.*

- sent. Moi seul j'appelle en vain... le calme et le sommeil. La fièvre me dé-

cresc. *f suivez.* *pp cre* *scen - do.* *f suivez.*

Andante. *Animez un peu.* *Animez beaucoup.*

Tempo più animato.

1^o

Bps
 Cors en RE.
 Vns
 Z.
 - vo - re et mon âme op - pres sé - e Na plus qu'un ne pen - sé - e Na -
 Tempo più animato. *cresc. ed animato.*

Fl.
 Hautb.
 Clar.
 Bps
 Cors.
 Timb.
 Vn.
 Z.
 - dir, Na - dir Ah! Na - dir - doit ex - pi - rer au le - ver du so -
 Mod^{to} *f* *pp*

Andante. (♩=40)

Fl. *espress.* *poco cresc.* *U.Solo.*

Cl. Angl. *espress.* *poco cresc.* *U.Solo.*

Cl. *poco cresc.*

Cor en RE. *pp* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *poco cresc.* *p.* *dim.* *pp*

T. I. *pp* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *poco cresc.* *p.* *dim.* *pp*

V. *pp* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *poco cresc.* *pp* *espress.* *poco rit.*

V. *pp* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *poco cresc.* *pp* *espress.* *poco rit.*

(il tombe accablé sur les cousins)

Viol. *pp* *vell.*

Andante. C.B. *poco cresc.* *dim.* *pp*

Fl. *pp* *avec beaucoup d'expression*

Cl. Angl. *pp* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *poco cresc.* *p.* *dim.* *pp*

Cl. *pp* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *poco cresc.* *p.* *dim.* *pp*

Cor en RE. *pp* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *poco cresc.* *p.* *dim.* *pp*

T. I. *pp* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *poco cresc.* *p.* *dim.* *pp*

V. *pp* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *poco cresc.* *pp* *espress.* *poco rit.*

V. *pp* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *poco cresc.* *pp* *espress.* *poco rit.*

O Na. dir — tendre a mi de mon jeune â - ge, O Na. dir — lorsqu'à la mort — je t'ai li

Viol. *pp* *vell.*

C.B. *pp* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *poco cresc.* *p.* *dim.* *pp*

Fl.

Cor Anglais, *pp*

Clar. *pp* *1^o Solo.*

B[♭] *pp* *1^o Solo.*

Cors en RE. *pp*

Vps. *p*

poco cresc. *dim.* *un peu marqué.* *dim.* *poco cresc.* *dim.* *poco cresc.* *dim.* *poco cresc.* *dim.* *poco cresc.* *dim.*

v. ré. O Nadir hé - las nar quelle a - veu - gle ra - ge. Par quelle a - veugle et fol - le ra - ge Mon cœur

Un peu animé.

Fl. *1^o Solo.*

Hautb. *p*

Cor Anglais. *suivrez.*

Clar. *suivrez.* *1^o Solo.*

B[♭] *suivrez.* *1^o Solo.*

Cors en RE. *suivrez.*

Vps. *suivrez.* *poco a poco cresc.* *suivrez.*

fpp *poco a poco cresc.* *suivrez.*

poco rall. *(se relevant)* *p*

v. é - tait - il do - chi - ré. Non, non c'est impos - sible. J'ai fait un songe hor - rible Non, tu n'as pu trahir ta

Un peu animé. *poco a poco cresc.* *suivrez.*

a Tempo animato.

Fl. *suivez.*

Hautb. *suivez.*

Cor Anglais. *sf* *suivez.*

Clar. *sf* *suivez.*

Bass. *sf* *suivez.*

Cors en RÉ. *sf* *suivez.*

Tr. Solo. *sf*

Tr. Solo. *p*

Timb. *tr*

Vcl. *sf* *suivez.*

Vln. *sf* *suivez.*

C.B. *sf* *suivez.*

cresc. *rall.*

cresc. *rall.*

f cresc. *rall.*

cresc. *rall.*

cresc. *rall.*

cresc. *rall. e dim. molto.*

mf *cresc.*

cresc. *rall. e dim. molto.*

cresc. *rall.*

cresc. *rall.*

rall. molto. *rall.*

foi — Et le cou — pa — ble hé — las c'est moi O re — mords, ô re — grets!

suivez. *a Tempo animato.* *rall. e dim. molto.*

Fl. 1^o Tempo.

Cors en RÉ. *p*

Vcl. *pp*

Vln. *pp*

C.B. *pp*

pp *avec beaucoup d'expression.*

Ab! qu'ai-je fait? O Na — dir — tendre a — mi de mon jeun — à — ge

p

C.B.

1^o Tempo.

Fl.

Cor Anglais.

Cors en RE.

Vn.

z.

O Lé-i la-ra-di-en-se beau-té, O Na-dir

Fl.

Cor Anglais.

Clar. 1^o

B \flat 1^o Solo.

Cors en RE.

Vn.

z.

un peu marqué. dim. suivez.

poco cresc. p poco cresc. dim. suivez.

poco cresc. p poco cresc. dim. suivez.

poco cresc. p poco cresc. dim. suivez.

O Lé-i-la par-don-nez à la-veu-gle-ra-ge De-grâ-ce par-don-nez aux trans-ports d'un cœur ir-xi-

a Tempo animato.

1^o Solo.

Animez.

Fl. *mf*

Hautb.

Cor Anglais.

Clar.

Bas

Cors.

Timb.

a Tempo animato.

Animez.

Vns

Vas

te Mal gré moi - Je te mords m'op - presse Na - dir, - Le - i - la! - hé - las! - j'ai hon - te de

a Tempo animato.

Animez.

This system contains the first 16 measures of the score. The instruments and their parts are as follows:

- Fl. (Flute):** Starts with *cresc.* and *ff sec.* in the first measure, ending with *pp*.
- Hautb. (Horn):** Starts with *cresc.* and *ff sec.* in the first measure.
- Cor Anglais (English Horn):** Starts with *cresc.* and *f sec.* in the first measure.
- Clar. (Clarinet):** Starts with *cresc.* and *ff sec.* in the first measure.
- Bs. (Bassoon):** Starts with *cresc.* and *ff sec.* in the first measure.
- Cors en RE. (Horn in E-flat):** Starts with *cresc.* and *ff sec.* in the first measure.
- Trmb. (Trumpet):** Starts with *mf cresc.* and *ff sec.* in the first measure.
- Timb. II. (Timpani II):** Starts with *cresc.* and *ff sec.* in the first measure.
- Vns (Violins):** Starts with *cresc.* and *ff sec.* in the first measure.
- z. (Cello/Double Bass):** Starts with *cresc.* and *ff sec.* in the first measure.

Additional markings include *ad lib.* and *Changez le LA en LA^b.* in the 10th measure. Dynamics range from *pp* to *ppp*. The tempo marking *1^o Tempo.* appears again at the end of the system.

This system contains the second 16 measures of the score. The instruments and their parts are as follows:

- Cor Anglais (English Horn):** Starts with *pp* and *smorzando.* in the first measure, with the instruction *Prenez le Hautbois.* in the 10th measure.
- Cors en RE. (Horn in E-flat):** Starts with *pp* and *smorzando.* in the first measure.
- Vns (Violins):** Starts with *ppp* and *smorzando.* in the first measure.
- celles (Cello/Double Bass):** Starts with *ppp* and *smorzando.* in the first measure.

The tempo marking *1^o Tempo.* appears at the end of the system.

SCÈNE ET DUO.

(A) RÉCIT.

№ 12.

Moderato. (♩ = 108)

Moins vite

1^{re} Solo.

G^des Flûtes. *ff* *ppp*

Hautbois. *ff*

Clarinettes en Si b. *ff*

Bassons. *ff* *p*

Cors en LA b. *ff* *arc. Changez en SOL.*

Cors en RÉ. *ff dim. p*

Cornets à Pistons en Si b. *ff p*

Trombones. *ff*

Timbales en LA b-MI b. *ff dim. p*

Violons. *ff* *Moins vite.* *Div. 2/4* *ppp*

Altos. *ff* *Div. 2/4* *ppp* *Divisés en 4 parties. pizz.*

LÉILA

ZURGA. *Qu'ai-je vu?*

Velles et C. Basses. *ff* *Moderato.* *Moins vite.* *pizz. ppp*

Musical score for vocal and piano parts, measures 1-7. The vocal line includes the lyrics: "ciel! quel trouble... tout mon amour se réveille à sa vue... Près de moi qui t'aimé ne?". The piano accompaniment features complex chordal textures.

Musical score for orchestral and vocal parts, measures 8-14. The orchestral parts include Flute (Fl.), Clarinet (Clar.), Horns (Cors en RÉ), Trombones (Tromb.), and Timpani (Timb.). The vocal line includes the lyrics: "lu te par ler - à toi seul! C'est bien! vous sor tez! -".

Performance instructions for the orchestra include:

- Clarinet: 4^o Solo.
- Horn: Changez en UT.
- Trombone: Changez en UT-MI.
- Timpani: tr.
- Piano: pizz., p, ppp.

(B) DUO.

And.^{te} non troppo. (♩ = 76)

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI ♭.

Bassons.

Cors en SOL.

Cors en UT.

Cornets à Pistons en SI ♭.

Trombones.

Timbales en UT-MI.

Violons.

Altos.

LÉILA.

ZURGA.

Vcllo et C. Basses.

And.^{te} non troppo.

Cors en UT.

20

ppp

pizz.

pp

pizz.

pp

pizz.

pp

mis je chan- cel- le De son à- me en- el- le Hé- las! he- las! que vais

1^o Solo

Hautb. *pp* 1^o Solo

Clar. *pp*

Cors en F. *pp*

Timb. *pp*

Vns *pppp* arco. *pp espress.* arco.

Je ob. tenir Sous son regard Lef. froi vient me sai. sir De son
 Je fré. mis devant el. le Lé. i. la quelle est bel. le Oui, plus
 sempre pizz.

Fl.

Hautb. *poco* cre. scen. do. *pp*

Clar. *pp*

Bass *ten. poco* cre. scen. do. *pp*

Cors. *pp*

Timb. *ppp*

Vns *poco* cre. scen. do. *pp*

à me cru. el. le Que vais. je ob. tenir Je fré. mis je fré. mis je chan. cel. le Sous son re
 bel. le Plus belle en. co. re. au mo. ment de mou.rir, Qui c'est Dieu qui l'a con. dui. te, qui l'a con.
poco cre. scen. do. *pp*

Moderato (♩=96)

Hautb.
 Clar.
 Bass
 Violins
 pas ap - pro - che, ap - pro - che! je té - cou - te. Zun - ga je viens demander

Dynamics: *pp*, *espress*, *p*, *Moderato.*, *Div.*, *sempre div.*, *IFILA.*

Moderato.

Hautb.
 Clar.
 Bass
 Cors en UT.
 Violins
 Violas
 Celli
 Contrebasses

po - co cresc. cresc. cresc.

4th Solo.
 4th Solo.
mf cresc.

grâ - ce Par Brahma, - par le ciel, - par tes mains que j'em - bras - se É - pargne - un in - no.

Dynamics: *pp*, *p*, *cresc.*, *mf*, *pizz*

Andante (♩=56)

Fl. *mf* *suivrez.*

Hautb. *f* *suivrez.*

Clar. *f* *suivrez.*

Bass. *f* *suivrez.*

Cors en Ut. *f* *suivrez.*

Viol. *f* *suivrez.*

Tromb. *p* *suivrez.*

Violoncelle *f* *suivrez.*

Contrebasse *f* *suivrez.*

Viol. *f* *suivrez.*

Violoncelle *f* *suivrez.*

Contrebasse *f* *suivrez.*

Andante. *pizz.* *pp* *pizz.* *pp* *pizz.* *pp*

- cent, E. pargue un in. no. cent et ne frappe que moi! Pour moi je ne crains rien, Zurga,

Andante.

Fl. *pp* 4^o Solo.

Hautb. *pp* 4^o Solo.

Clar. *pp* 4^o Solo.

Bass. *pp* 4^o Solo.

Viol. *pp*

Violoncelle *pp*

Contrebasse *pp*

Viol. *pp*

Violoncelle *pp*

Contrebasse *pp*

mais je tremble pour lui — Ah! sois sensible a — ma plainte Et deviens notre ap. pui.

Fl.

Hautb.

Clar.

4^o Solo.
p

Il me donne son â - me,
ZURGA.

Il est tout mon a - mour

Arden - te flamme, hé - las! — voi.

Tout son amour...
pizz.

Violon I
Violon II
Violon III
Viola
Violoncelle
Bass

Detailed description of the first system: This system contains the vocal line and the first six staves of the orchestral accompaniment. The vocal part includes the lyrics: 'Il me donne son â - me, ZURGA. Il est tout mon a - mour. Arden - te flamme, hé - las! — voi. Tout son amour...' The orchestral parts include Flute, Oboe, Clarinet, Violins I, II, and III, Viola, and Cello/Double Bass. Dynamics include piano (p) and pizzicato (pizz.).

Fl.

Hautb.

Clar.

Bass.

4^o Solo.
p

cresc. ed animato.
f

f prall e dim.

arco.
cresc. ed animato
f

Violon I
Violon II
Violon III
Viola
Violoncelle
Bass

1. - ci — son dernier jour,
2. Son dernier jour.

pp
cresc. ed animato.
f

pp sempre pizz. arco.

Detailed description of the second system: This system continues the vocal and orchestral parts from the first system. The vocal part includes the lyrics: '- ci — son dernier jour, Ah! pi.tié! — Zurga! ah! pi.tié! — ah!'. The orchestral parts include Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Horns (Corns en Mi), Violins I, II, and III, Viola, and Cello/Double Bass. Dynamics include piano (p), piano-piano (pp), crescendo (cresc.), ed animato, forte (f), and sempre pizzicato (sempre pizz.).

1^o Tempo. **1^o Solo.**

Hautb. **1^o Tempo.**

Clar. *p* *cresc.* *sf animez beaucoup.*

Bpx *sf*

Cors en Mi b. *sf*

1^o Tempo.

Vn^o *pp* *cresc.* *sf animez beaucoup.*

Vn^{2o} *pp* *cresc.* *sf animez beaucoup.*

Vla *sf* *animez beaucoup.*

Vcllo *sf* *animez beaucoup.*

Par ma voix qui supplie Ah! laisse-toi fléchir Par ma voix qui supplie Ah! laisse-toi fléchir

pizz. *pp* *cresc.* *sf animez beaucoup* *p* *sf*

arco. *pp* *cresc.* *sf animez beaucoup* *p* *sf*

1^o Tempo.

2^o Solo. **a Tempo.** *animez.*

Bpx *animez.*

Cors. *pp* **2^o Solo.** *pp*

Timb. *ppp*

suivez. *pizz.* *arco.* **a Tempo.** *animez.*

pp *pizz.* *pp* *arco.* *pp*

pizz. *arco.* *pp* *pp*

rall. *pp* *pp* *pp* *animez.*

Accorde-moi sa vie ZURGA ie t'en conjure Accorde-moi sa vie Pour m'aider à mourir Ah! laisse-toi fléchir

pizz. *arco.* *pizz.* *pp* *pp* *pp*

f *suivez.* *pp* *arco.* *pp* *pizz.* *pp* *pizz.* **a Tempo.** *animez.*

pizz. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Qu'entends-je?

Hautb. *cresc.* *f* *cresc.* *ff*
 Clar. *f*
 Bass. *cresc.* *ff*
 Cors. *cresc.* *ff* *à 2.* *ff* *Changez en SOL.*
 Ppa.
 Timb. *f* *Changez le Sib en LA♯.*
 Vns *cresc.* *cresc.* *ff* *pp*
 Vcllo-chir. *cresc.* *cresc.* *ff* *pp*
 Vcllo et C.B. *cresc.* *cresc.* *ff* *pp*
 Accorde-moi sa *vi* *arco.* *ah!* *Pour m'aider à mou-*

Vns *ppp* *suiv.* *Tempo.* *suiv.*
 Tromb. *ppp*
 Timb. *tr*
 Vns *ppp* *Large.* *suiv.* *Tempo.* *suiv.* *très long.*
 Vcllo *pp* *Large.* *suiv.* *Tempo.* *suiv.*
 Vcllo *pp* *Large.* *suiv.* *Tempo.* *suiv.*
 ZURGA. *Récit très lent.* *Tempo.* *Recit.*
 Pour t'aider à mourir Pour t'aider à mourir!
 Vcllo *pp* *Large.* *suiv.* *Tempo.* *suiv.*

Récit.

cre - scen - do.

The musical score consists of multiple staves for various instruments and a vocal line. The instruments include Hautb. (Flute), Clar. (Clarinet), Bass, Corn. (Horn), Tromb. (Trumpet), and Timb. (Timpani). The vocal line is for Récit ZURGA. The score is marked with dynamics such as *fff*, *ff*, *f*, *p*, and *pp*. The tempo is marked *Allegro.* with a metronome marking of 80. The score includes lyrics in French and musical directions like *cre*, *scen*, and *do.*

Récit ZURGA.

Ah! Nadir! j'aurais pu lui pardonner peut-être Et le sauver Car nous étions a - mis Mais tu l'ai - mes, tu l'ai - mes, tu l'ai - mes Ce mot

Grand Dieu! je frémis..

6 bars wrong page

Handwritten correction: *6 bars wrong page*

Fl.
Clar.
Bss.
Cor.
Tromb.
Timb.
Vn.
Vla.
Vcl.
Cb.

Dynamic markings: *sf*, *ff*, *sp*, *dim.*

Fl.
Clar.
Bss.
Cor.
Timb.
Vn.
Vla.
Vcl.
Cb.

Dynamic markings: *sempre dim.*, *pp*, *ppp*, *pizz.*

f *ff* *crac.* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

p *ff* *ff* *ff* *ff*

Par grâce, par pi-tié, — Par grâce, par pi-tié! — Jaloux
 Récit.
 — mais Plus de prière — Je suis ja-loux Comme lui Léi-la, Comme

ff

The musical score consists of 15 staves. The first four staves are piano accompaniment, featuring a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes. The fifth and sixth staves are vocal lines with lyrics. The seventh and eighth staves are piano accompaniment. The ninth and tenth staves are vocal lines. The eleventh and twelfth staves are piano accompaniment. The thirteenth and fourteenth staves are vocal lines. The fifteenth staff is piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *f*, *p*, *sfz*, and *pizz.*. Performance instructions include *All^o moderato* and *pizz.*. The lyrics are: "ah! ... De mon amour Na lui Je t'ai mais!".

The musical score consists of 14 staves. The top three staves are for the piano accompaniment, featuring complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *ff*, *p*, and *à 2.*. The middle section includes a cello or double bass line with a tremolo effect and dynamic markings like *ppp*, *cresc.*, and *f*. The vocal lines are marked with *cresc.*, *molto.*, and *ff p espress.*. The lyrics are in French, with two vocal parts labeled '1.' and '2.'. The score concludes with *pizz.* and *p* markings in the lower staves.

ppp cresc. *f*

cresc. molto. ff p espress.

cresc. molto. ffp

1. - dir on t'o se faire un eri - nie Ah! du moins dans son sang ne plonge pas tes

2. Son crime est d'être ai - mé quand je ne le suis pas

arco. cresc. molto pizz. p

arco. pizz. p

1^o Tempo. (♩ = 80)

The musical score consists of 14 staves. The first six staves are for piano accompaniment, and the last six are for vocal lines. The score is divided into four measures. The first measure includes dynamics like *cresc.* and *pp*. The second measure includes *ff* and *mf*. The third measure includes *ff* and *mf*. The fourth measure includes *ff* and *mf*. The vocal lines include lyrics in French: "bras", "Ah! que de ta fu-reur Seu-le je sois vic-ti-me!", "En voulant le san-ver tu le perds à ja-mais.", and "Tu". The piano accompaniment includes various rhythmic patterns and dynamics. The score is marked with "1^o Tempo." at the beginning and end.

1^o Tempo.

Près du Chevalet.

Près du Chevalet.

Près du Chevalet.

Ah! que de ta fu-reur Seu-le je sois vic-ti-me!

En voulant le san-ver tu le perds à ja-mais.

Tu

1^o Tempo.

sempre

ff

1^o Tempo.

The first system of the musical score consists of ten staves. The top five staves are for string instruments (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses), and the bottom five are for woodwind instruments (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, and Contrabassoons). The notation includes various rhythmic values, dynamic markings, and articulation symbols.

sempre

ff

1^o Tempo.

The second system of the musical score continues the orchestration from the first system. It features the same ten staves for strings and woodwinds. The notation includes various rhythmic values, dynamic markings, and articulation symbols.

Par pitie!

Par le ciel!

Eh bien!

va venge toi donc, cruel. va, cruel,

t'aimes, tu t'aimes, il doit pe- ric.

arco.
ff

arco.
ff

sempre

ff

1^o Tempo.

The third system of the musical score continues the orchestration. It features the same ten staves for strings and woodwinds. The notation includes various rhythmic values, dynamic markings, and articulation symbols.

cresc. *ff*

cresc. *ff* *mf*

f *cresc.* *ff*

f *cresc.* *ff*

f *ff*

f *ff*

f *ff*

cresc. *ff* *mf*

ff *mf*

ff *mf*

va!

Va, prends aussi ma vie... e Mais ta rage as sou.

O ra - ge!

cresc. *ff* *mf*

cresc. *ff* *mf*

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score features multiple staves for instruments and two vocal staves (1. and 2.). The vocal lines contain the following lyrics:

1. si - e Le remords, l'in - fa - mi - e Te poursuivront, te poursuivront tou - jours
 2. O fureur!
 O tourment af - freux! ô jalou - si - e! Trem - ble!

The piano accompaniment includes dynamic markings such as *mf*, *cresc.*, and *ff*, along with performance instructions like *à 2.* and *tr.*

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The score features multiple staves for instruments and two vocal staves (1. and 2.). The vocal lines contain the following lyrics:

1. Que l'arrêt s'ac - com - plis - se Et qu'un mè - me sup - pli - ce
 2. Ah! crains ma fu - reur Oui, crains ma ven -

The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* and *f*, along with performance instructions like *à 2.* and *tr.*

Fl. *p* *cresc.* *cresc.*

Horn. *p* *f* *p* *cresc.*

Clar. *p* *fp*

BSS *fp* *cresc.*

Corn. *mf* *mf*

BSS *p* *mf*

Tromb. 5^e Solo. *pp* *p*

Timb. *p*

Ans *p* *cresc.* *cresc.*

Ans *p* *cresc.* *cresc.*

Ans *p* *cresc.* *cresc.*

1 Dans les cieux réunis se A jamais nos ten dres a mours Va prends ma vie Je te dé.
 2 geau ce Ô fureur! ô jalou si e! Que l'ar rêt s'ac com.

p *cresc.* *f p* *cresc.*

The musical score consists of 14 staves. The top seven staves are for instruments, and the bottom seven are for voices. The lyrics are in French and are written in two parts, labeled 1 and 2. The score includes various musical notations such as dynamics (p, mf, f, cresc.), articulation (accents), and phrasing (slurs). The lyrics are:
1. fi - ce Oui - L'in - fa - mi - e Te poursui - vra tou - jours Va, bar - ba - re, va cru -
2. - plis - se Point de grâ - ce, Point de pi - tié Tu vas pe - rir a - vec

Animez.

The musical score consists of 14 staves. The top 13 staves are for piano accompaniment, and the bottom two are for voice. The piano part includes various dynamics such as *f* (forte) and *ff* (fortissimo), and markings like *à 2.* (second ending). The voice part features two vocal lines with lyrics in French. The tempo/mood is indicated as *Animez.* (Animate).

Lyrics:

1. et Les re-mords te poursuivront tous-jours. Ah! bar-ba-re!

2. lui Pour tous deux oui, la mort Point de grà-ce! point de pi-

Animez.

sempre *ff*

a Tempo.

1. *suivez*

2. *suivez.*

3. *suivez.*

4. *suivez.*

tr.

p *cresc.* f

sempre *ff*

a Tempo.

ff *suivez.*

ff *suivez.*

ff

Récit

1. Ah! cru- el! Zur- ga je te man- dis, je te hais, et je l'ai - me

2. - tié! O fu-

sempre *ff*

a Tempo.

Animez.

très long.

très long.

très long.

dim p

Animez.

très long.

très long.

ja- mais! —

reur à fu- reur! —

très long.

très long.

(C) SCÈNE.

Andante moderato. (♩ = 72)

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en SI b.

Bassons. *à 2.*
ff

Cors en SOL.

Cors en UT.

Cornets à Pistons en SI b.
ff

Trombones.
ff

Timbales RÉ-LA.
ff

Cymbales seules.
ff

Violons.
ff

Altos.
ff

LÉILA.
Et la vic.time est prête Pour

ZURGA.
Allez!

NOURABAD.
Nourabad reparait au fond
suivi de quelques pêcheurs.

Violoncelles.
ff

C. Basses.
ff

Entends au loin ce bruit de fête L'heure est ve.nu.e

Andante moderato. *ff* *ff* *ff* *ff*

Andante.

Animez.

a Tempo.

The first system of the musical score consists of eight staves. The top staff is labeled 'sûrez' and begins with a *pp* dynamic. The second and fourth staves also begin with *pp*. The tempo markings 'Andante.', 'Animez.', and 'a Tempo.' are positioned above the staves. Dynamic markings include *cresc.*, *sf*, and *pp*. The music features a variety of note values and rests, with some notes beamed together.

Changez le FA en LA.

trance

sf pp Changez le LA en SOL.

Andante.

Animez.

a Tempo.

The second system of the musical score consists of eight staves. The first staff is labeled 'sûrez' and begins with a *ppp* dynamic. The second and third staves also begin with *ppp*. The tempo markings 'Andante.', 'Animez.', and 'a Tempo.' are positioned above the staves. Dynamic markings include *cresc.*, *sf*, and *ppp*. The fourth staff contains the lyrics 'moi... Couvrez le ciel!' and is marked with *pizz.* and *ppp*. The fifth staff is labeled 'sûrez' and begins with *ppp*. The sixth staff contains the lyrics '4 Velles Div. arco.' and is marked with *ppp arco.*. The seventh staff is labeled 'sûrez' and begins with *ppp*. The eighth staff is marked with *ppp*. The music features a variety of note values and rests, with some notes beamed together.

ppp Andante.

Animez.

a Tempo.

20 B seulement

Fl.

Clar.

Vns

Vcl.

te! A mi, Prends ce col lier et quand je serai mor. te Ou'a ma- mère on le por

Fl.

Clar.

Cor.

Vn.

Vcl.

te! Va! va! je prie - rai Dieu pour toi! Nourabad et les pêcheurs entraînent Léila.

Enis. pizz. suivez. Unis. pizz. suivez. Unis. pizz. suivez. Unis. pizz. rall. Unis. pizz. suivez. Unis. pizz. suivez.

a Tempo.

pp a Tempo.

All' molto. (♩ = 88)

The first system of the musical score consists of ten staves. The top five staves are for the upper strings (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses), and the bottom five are for the lower strings (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses). The tempo is marked 'All' molto.' with a quarter note equal to 88 beats per minute. Dynamic markings include 'cresc.' (crescendo), 'pp' (pianissimo), 'f' (forte), and 'ff' (fortissimo). The music features complex rhythmic patterns and melodic lines across all staves.

The second system of the musical score continues the composition with ten staves. It features similar musical notation to the first system, including notes, rests, and dynamic markings. A specific instruction 'Changez le RF en U.' is visible in the lower right corner of the system. The tempo remains 'All' molto.'.

CHANGEMENT À VUE.

Fin du 1^{er} Tableau.

№ 13.

CHŒUR DANSÉ.

All^o feroce. (♩.=132)

G^{de} Flûte.

P^{te} Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en Sib.

Bassons.

Cors en SOL.

Cors en UT.

Cornets à Pistons en Sib.

Trombones.

Timbales en SOL-UT.

C^{se} et Cymbales.

Triangle.

Tambour.

Violons.

Altos.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Violoncelles.

C. Basses.

(Il fait encore nuit. Danses et chants
 Nadir est assis au milieu du théâtre, gardé par deux indiens. les pêcheurs sont à moitié nus. le vin de palmier circule dans les coupes. féroces)

All^o feroce.

The musical score is arranged in a system of 16 staves. The top two staves are vocal parts with lyrics: *a po - - co a po - - co cresc.* The third and fourth staves are instrumental parts with complex rhythmic patterns. The fifth staff is a bass line with lyrics: *a po - - co a po - - co cresc.* The sixth staff is an instrumental part marked *pp*. The seventh staff is a vocal part with lyrics: *a po - - co a po - - co cresc.* The eighth and ninth staves are instrumental parts. The tenth and eleventh staves are vocal parts with lyrics: *a po - - co a po - - co cresc.* The twelfth and thirteenth staves are instrumental parts. The fourteenth and fifteenth staves are vocal parts with lyrics: *a po - - co a po - - co cresc.* The sixteenth staff is an instrumental part.

a po - - co a po - - co cresc.

This musical score consists of 15 staves. The top two staves feature vocal lines with lyrics: "a po - co a po - co cresc.". The third staff is a piano accompaniment with a melodic line. The fourth staff is a piano accompaniment with a bass line. The fifth and sixth staves are marked "1^o Solo." and contain piano accompaniment. The seventh and eighth staves are piano accompaniment. The ninth and tenth staves are piano accompaniment. The eleventh and twelfth staves are piano accompaniment. The thirteenth and fourteenth staves are piano accompaniment. The fifteenth staff is a piano accompaniment with a bass line. The score includes dynamic markings such as "a", "po - co", "cresc.", and "f".

This musical score is arranged in a grand staff format, consisting of 14 staves. The top two staves are vocal parts, with lyrics written below the notes. The lyrics are: "ere - - - - - seen - - - - - do. - - - - -". The bottom two staves are bass lines, with the word "Cuis" written below the first staff. The middle eight staves represent the instrumental accompaniment, including piano and strings. The score is divided into two main sections by a double bar line. The first section consists of six measures, and the second section consists of eight measures. The tempo and dynamics markings include *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The key signature has one flat, and the time signature is 4/4. The score concludes with a double bar line and repeat signs.

This page of musical notation is for a string quartet, consisting of 16 staves. The notation is arranged in four systems of four staves each. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes various dynamics such as *f*, *ff*, *pp*, *ppp*, *pppno.*, *tr.*, *tr.*, *pizz.*, *arco.*, *sec.*, and *crise.*. There are also slurs and accents throughout the score. The page number 275 is located in the top right corner.

This page of a musical score contains 18 staves of music. The notation includes various dynamic markings and performance instructions. The first staff has a *cresc.* marking. The second and third staves have *f* markings. The fourth staff has a *cresc.* marking. The fifth staff has a *pp* marking. The sixth staff has a *pp* marking. The seventh staff has a *cresc.* marking. The eighth staff has a *cresc.* marking. The ninth staff has a *f* marking. The tenth staff has a *f* marking. The eleventh staff has a *pp* marking. The twelfth staff has a *pp* marking. The thirteenth staff has a *cresc.* marking. The fourteenth staff has a *cresc.* marking. The fifteenth staff has a *f* marking. The sixteenth staff has a *f* marking. The seventeenth staff has a *f* marking. The eighteenth staff has a *f* marking. The score concludes with the text "RIDEAU. (Dances)" on the fourteenth staff. Performance instructions include *pizz.* and *arco.* on the sixteenth and seventeenth staves, respectively.

This page of musical notation consists of 18 staves. The top section (staves 1-8) features a complex arrangement with multiple treble clefs and dynamic markings such as *ff* and *ff* with accents. The middle section (staves 9-12) includes two bass clefs and a treble clef, with a *f* marking. The bottom section (staves 13-18) contains four staves with treble and bass clefs, showing a dense melodic and harmonic texture. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

Sup.
Ten.
Basses

Quand le so - leil Vér - se - ra sa flam - me
Nos bras frappe

Dès que le so - leil Dans le ciel Ver - ra sa flam - me
Nos bras frappe

ff

Musical score for orchestra and voices, page 277. The score consists of multiple staves for instruments and vocal lines. The lyrics are in French and describe a scene of bloodshed.

Lyrics (from top to bottom vocal lines):
 nous ré - pan - drons leur ... sang in - fi - me Ar - den -
 . ront Et se plonge . ront Dans leur sang in - fi - me . . . Ar -
 . ront Et se plonge . ront Dans leur sang in - fi - me . . . Ar -

Performance markings include *ff* (fortissimo) and *pp* (pianissimo). A *Solo* instruction is present in the middle section.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. At the top, there are staves for woodwinds and brass, many of which are marked with *sec.* (secco) and *ff* (fortissimo). Below these are the string staves, with dynamic markings ranging from *pp* (pianissimo) to *ff*. The vocal parts are located in the lower half of the page, featuring a soloist and a choir. The lyrics are written below the vocal staves. The score includes various performance instructions such as *pizz.* (pizzicato) and *arco* (arco) for the strings, and *cresc.* (crescendo) for several sections.

te liqueur — Verse en notre cœur Une sainte ex-ta-se Qu'un som-bre transport — Présage de mort Soudain les em-brâse Brah-

den-te li-queur Verse en notre cœur Une sainte ex-ta-se Qu'un som-bre transport Présage de mort Soudain les em-brâse Brah-

den-te li-queur Verse en notre cœur Une sainte ex-ta-se Qu'un som-bre transport Présage de mort Soudain les em-brâse Brah-

pp pizz. *ff arco.* *pp* *cresc.* *f*

This is a page of a musical score, numbered 27 in the top right corner. It features a complex arrangement of staves, including piano accompaniment and vocal parts. The score is written in a key signature with one sharp (F#) and a 3/4 time signature.

The piano accompaniment consists of several staves, with dynamic markings such as *cresc.*, *ff*, and *f*. There are also markings for *tr* (trills) in some of the lower staves. The vocal parts are arranged in two systems, each with a soprano and a bass line. The lyrics are in French and include the name "Brahma" repeated several times.

The lyrics for the vocal parts are as follows:

Brahma! Brahma! Brahma! Brahma!
Brah - ma! Brah - ma! Brah -

Brahma! Brahma! Brahma! Brahma!
Brahma! Brahma! Brahma! Brahma!

Dès que le so - leil dans le ciel ver -
Dès que le so - leil dans le ciel ver -

The musical score consists of 14 staves. The top five staves are instrumental, with various notes and rests. The sixth staff is a vocal line with lyrics. The seventh staff is another vocal line with lyrics. The eighth staff is a bass line. The ninth staff is a bass line. The tenth staff is a bass line. The eleventh staff is a bass line. The twelfth staff is a bass line. The thirteenth staff is a bass line. The fourteenth staff is a bass line.

Lyrics for the vocal lines:

ma! Brah - ma! Brah - ma! Brah - ma! Brah -

meil Verse-ra sa flam - me, Dès que le so - leil Dans le ciel ver - meil Verse-ra sa flam - me Nos bras frappe - ront Et se plonge -

meil Verse-ra sa flam - me, Dès que le so - leil Dans le ciel ver - meil Verse-ra sa flam - me Nos bras frappe - ront Et se plonge -

ma! Brah - ma! — Brahma! — Brahma! — Nos bras — frap - pe - ront — Et dans — leur sang — se -
 ront dans leur sang in - fä - me — Brahma! — Brahma! — Nos bras — frap - pe - ront — Et dans — leur sang — se

Animez.
più ff

This section of the score consists of ten staves. The top four staves (treble and bass clefs) contain intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes. The bottom six staves (treble and bass clefs) feature a more rhythmic accompaniment with some rests. The dynamic marking *più ff* is present in the first staff.

Animez.
più ff

This section consists of ten staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom eight staves are piano accompaniment. The lyrics are: "plon - ge - rent. Ah! Brah - ma! Brah - ma! Brah - ma! Brah - ma! Nos...". The dynamic marking *più ff* is present in the first staff.

più ff
Animez.

All' vivo.

Nos bras frappe ront

No bras frappe ront. de - que - le -

bras frappe ront

Oui, oui, nos - bras - frappe - ront

oui, Oui, dès - que - le -

bras frappe ront

Oui, oui, nos - bras - frappe - ront

oui, Oui, nos - bras -

All' vivo.

Large

The musical score consists of multiple staves. The upper staves are for woodwinds (flutes, oboes, bassoons, clarinets) and strings. The lower staves include vocal parts with lyrics. The score is marked with various dynamics and tempo changes.

Lyrics:

so leil. Ver. se ra sa flamme Nos bras frap. pe. ront. Ah! Brah ma!

so leil. Ver. se ra sa flamme Nos bras frap. pe. ront. Ah! Brah ma!

Velles et C.B. frap. pe. ront. Oui, frap. pe. ront. Ah! Brah ma!

SCÈNE ET CHŒUR.

N° 14.

Largé. (♩=50)

Flûtes. *mf*

Hautbois.

Clarinettes en SI b

Bassons. *pp*

Cors en SOL.

Cors en UT. *pp*

Cornets à Pistons en SI b. *pp*

Trombones. *pp*

Timbales en SOL-UT. *pp*

G^{re} C^{ss} et Cymbales. *pp*

Tam - Tam. *p pp*

Violons. *pp* *pizz.*

Altos. *pp* *pizz.*

LEÏLA.

NADIR.

ZURGA.

NOURABAD.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Veiles et C. Basses. *pp* *pizz.*

Largé.

poco cresc.

f cre - scen - - do. *ff*

f cre - scen - - do. *ff*

poco cresc.

cre - scen - - do. *ff*

poco cresc.

f cre - scen - - do. *ff*

poco cresc.

f cre - scen - - do. *ff*

poco cresc.

f cre - scen - - do. *ff*

poco cresc.

f cre - scen - - do. *ff*

poco cresc.

f cre - scen - - do. *ff*

f *ff*

f *ff*

f *ff*

avec les 1ères Basses.

Sop. Sombres di - vi - ni - tés Zur - ga les livre à vos bras ir - ri - tés

Tén. Sombres di - vi - ni - tés Zur - ga les livre à vos bras ir - ri - tés.

Basses. Sombres di - vi - ni - tés Zur - ga les livre à vos bras ir - ri - tés.

poco cresc. *f* cre - scen - do. *ff*

Musical score for a string quartet with vocal solo. The score consists of 14 staves. The first three staves are for the first violin, second violin, and viola. The next three staves are for the first, second, and third violas. The next three staves are for the first, second, and third cellos. The final three staves are for the vocal soloist. The music is in 2/2 time and features dynamic markings such as *ff*, *dim.*, *p*, and *pp*. The vocal soloist has a "3. Solo." marking. The lyrics are in French: "Zurga les li - vre à vos bras ir - ri - tés, Zurga les livre à vos bras ir - ri - tés!".

The musical score is divided into two main sections. The first section, marked 'And^{te} mod^{to} (♩ = 72)', features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The second section, marked 'Allegro (♩ = 132)', continues the vocal line and includes a piano part with a 'TURCA (trout)' section. The score includes various musical notations such as dynamics (ff, sf), articulation (acc.), and performance instructions like 'Changez en RE.' and 'Changez le RE en MI b'. The vocal line includes the following lyrics: 'Non! non! ce n'est pas le', 'Oui, frappons!', and 'Le jour en fin per ce la nu. e; Le soleil luit, l'heure est nu. e! Frappons!'.

Hautb. *a Tempo.*

Clar. *ff*

Bns *ff*

Cors en RÉ. *ff*

Vps

jour — Re-gar-dez — c'est le feu le feu du ciel tom-be sur nous des mains de

a Tempo.

Fl. à 2.

Hautb. à 2. *ff*

Clar. à 2.

Bns à 2.

Cors à 2.

Tromb.

Timb. *ff*

Vps *ffp*

Dieu!

Récit. *b*

La flamme en-va-hit et dé-vo-ra-vo-tru

Changez en FA.

Changez en MI b.

Changez le SOL en LA.

a Tempo.

Musical score for vocal and piano parts. The vocal line is in French, with lyrics: "Camp. — Courez tous il en est temps en core, Pour ar-racher vos enfants au tre-pas, Courez, cou-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *ffp*, *ff*, and *ffp*. A *Recit.* marking is present in the fourth measure.

a Tempo.

All^o vivo. (♩=168)

Musical score for orchestral and vocal parts. The orchestral section includes parts for Hautb., Clar., Bass, Cors., Pns., Tromb., and Timb. The vocal line continues with lyrics: "rez! Que Dieu guide vos pas! Tous les Indiens sortent en désordre à l'exception de Nourabad". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with triplets. Dynamics include *ff*, *ffp*, and *ff*. A *rall.* marking is present in the vocal line.

a Tempo.

Fl. *dim.*

Hautb. *dim.*

Clar. *dim.*

B^b *dim.*

Cors. à 2. *dim.*

Tromb. *dim.*

Timb. *dim.*

V^{ns} *dim.*

V^{cs} *dim.*

pp *pizz.*

p *pizz.*

p *pizz.*

p *pizz.*

pp *pizz.*

pp

B^b Solo. *pp*

Timb. *ppp*

V^{ns} *dim.*

dim. *pizz.*

ZURGA.

Récit.

Mes mains ont al-lu-mé le terrible in-cen-di-e Qui mena-ce leurs

pp

pp

pp

pp

TRIO.

№ 15.

Moderato. (♩ = 80)

- P^{te} Flûte.
- G^{de} Flûte.
- Hautbois.
- Cor anglais.
- Clarinettes en LA.
- Bassons.
- 1^{er} et 2^e Cors à Pistons en FA.
- 3^e et 4^e Cornets à Pistons en LA.
- Trombones.
- Tuba
- Timbales en SOL-LA.
- G^{re} Caisse et Cymbales.
- Harpes.
- Violons.
- Altos.
- LEILA.
- NADIR.
- ZURGA.
- Violoncelles.
- C. Basses.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Flutes, Oboe, English Horn, Clarinets, and Bassoons. The brass section includes Horns, Trumpets, Trombones, and Tuba. The percussion section includes Timpani and Cymbals/Drum. The string section includes Harps, Violins, Violas, Cellos, and Double Basses. The vocal soloists are Leila (Soprano), Nadir (Tenor), and Zurga (Bass). The score features various dynamics such as *ff* (fortissimo) and *f* (forte), and performance instructions like *pizz.* (pizzicato) and *à pleine voix* (at full voice). The tempo is marked *Moderato* with a metronome marking of 80 quarter notes per minute. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time (C).

Moderato. *arco*

rall. a Tempo.

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings such as *mf*, *cresc.*, *pp*, *ff*, and *p*. The vocal line includes lyrics in French. The middle system shows a piano accompaniment with a *sempre f* marking and a *rall. a Tempo.* instruction. The bottom system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with *pizz.* and *arco.* markings. The score concludes with a *rall. a Tempo.* instruction.

Je suis sans crainte Car il nous arrache en fin au trépas!

Zurga nous déli-vre

Je suis sans crainte Car il nous arrache en fin au trépas!

Zurga nous déli-vre

Et nous fait revivre,

plain-te Lesau-vant tous deux courir au trépas!

ODieux comme ils s'ai-ment!

rall. a Tempo.

The musical score consists of multiple staves. The top section includes several instrumental staves with dynamic markings such as *ff*, *mf*, *cresc.*, and *dim.*. The bottom section features vocal staves with lyrics in French. The lyrics are: "Je veux te suivre, Rien ne me saurait ravir à tes bras! Je veux te suivre, Dieu! comme ils s'aiment! Je vais sans plainte courir au trépas Div. Lumière sainte Divine é." The score includes performance directions like "rall." and "a Tempo." and dynamic markings like "arco." and "Div.".

rall. a Tempo.

Musical score for voice and piano. The score includes vocal lines for Soprano (S.), Alto (A.), and Tenor (T.), and piano accompaniment for Right Hand (RH) and Left Hand (LH). It features dynamic markings such as *ff*, *f*, *mf*, *pp*, *cresc.*, and *decresc.*, along with performance instructions like *rall.* and *a Tempo.*

Lyrics (French):
 Rien ne me saurait ra- vir à tes bras!
 Rien ne me saurait ra- vir à tes bras!
 trein - te de vais au tré-pas!
 Ô Dieux! comme ils s'ai- ment!

Changez le LA en BF.

ff rall. a Tempo.

Fl. *pp*

Haut. *pp*

Cor anglais. *pp*

Clar. *pp*

Bass

4^e Cors. *ppp*

1^{re} Harpe. *p*

2^e Harpe. *p*

Vcs. *pp*

Vcl. *pp*

Vcl. *pp*

Vcl. *pp*

Dans l'es - pace im - men - se Brille un jour plus

vcl. et C. B.

pp

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

p cresc.

p cresc.

cresc.

cresc.

This musical score page features a voice line and a piano accompaniment. The piano part consists of multiple staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and several individual staves for different instruments or voices. The score is divided into three measures. The first measure contains the lyrics "pur Notre". The second measure contains "â me". The third measure contains "sé lan ce". The piano accompaniment includes various dynamics such as *mf*, *dim.*, *pp*, *f*, and *ppp*. There are also performance markings like *8* and *10* above certain staves. The voice line is marked with *f* and *dim.* and includes a slur over the final two notes of the third measure.

The musical score consists of the following parts and markings:

- Woodwinds:** Flute (1st and 2nd), Clarinet (1st and 2nd), Bassoon, and Contrabassoon. Dynamic markings include *cresc.*, *f*, *dim.*, and *pp*.
- Strings:** Violins (1st and 2nd), Violas, Cellos, and Double Basses. Dynamic markings include *f*, *dim.*, *pp*, and *ppp*.
- Percussion:** Cymbals (C. B.). Dynamic markings include *f*, *dim.*, and *pp*.
- Voice 1 (Soprano):** Lyrics include "LEILA.", "Un pa - lais splen -", and "pizz.".
- Voice 2 (Alto/Tenor):** Lyrics include "Au sein de fa - zur.", "velles", and "pizz.".
- Other:** A section marked "50" with a fermata is present in the woodwind and string parts.

cresc. *mf dim.* *p*

cresc. *mf dim.* *pp cresc.*

cresc. *mf dim.* *pp cresc.*

cresc. *mf dim.* *pp cresc.*

pp cresc. *mf dim.* *pp cresc.*

pp cresc.

p cresc.

p cresc.

pp cresc. *mf dim.* *pp*

pp cresc. *mf dim.* *pp*

pp cresc. *mf dim.* *pp*

di de Sen. trouve à nos yeux, Notre es-sor-ra

pp cresc. *mf dim.* *pp*

mf pizz

Musical score for vocal soloists and piano accompaniment. The score is in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The vocal parts are for Soprano (Soprano), Alto (Alto), Tenor (Tenor), and Bass (Bass). The piano accompaniment is for the right and left hands. The lyrics are:

couvre en - cor Le jour ne pa - rait pas Le jour ne pa - rait
 couvre en - cor Le jour ne pa - rait pas, Le jour ne pa - rait
 couvre en - cor Mais le jour naît là - bas. Mais le jour naît là -

Performance markings include *crese.*, *crese. poco a poco*, and *crese. poco a poco.*

Musical score for a full orchestra and vocal soloists. The score is in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The orchestral parts include Flute (Fl), Clarinet (Clar), Bassoon (Fag), Trumpet (Tromb), and Tuba. The vocal parts are for Soprano (Soprano), Alto (Alto), Tenor (Tenor), and Bass (Bass). The lyrics are:

pas, L'om - bre nous couvre en - cor le jour ne pa - rait
 pas, Le jour, le jour, le jour ne pa - rait
 bas, L'ombre les cou - vre l'ombre les cou - vre Mais le jour, le jour naît là - bas, Qui naît là -

Performance markings include *p*, *crese*, *mf*, and *f*.

rall. a Tempo. rall. molto.

Fl. 8
Haut.
Cor ang.
Clar.
Bass.
Tromb.
Tuba.
Timb.
Gros Cassa et Cymb.
S.
A.
T.
B.

pas, Le jour ne paraît pas. Partons! L'a-mour sou-tient no-tre cœur!
pas, Le jour ne paraît pas. Partons! L'a-mour sou-tient no-tre cœur!
bas, Le jour nait - là - bas. Ô Dieux! ô dieux! comme ils saient ment ô dieux!

rall. a Tempo. rall. molto.

Musical score for a piece, page 304. The score is written for multiple instruments and voices. It includes dynamic markings such as *ff sempre* and *p*. Performance instructions include *à 2* and *Changez vite le SOL en LA*. The bottom section of the page contains lyrics in French:

O lumière sainte, O divine étreinte, Lumière sainte Je suis sans crainte
 O lumière sainte, O divine étreinte, Lumière sainte Je suis sans crainte
 O lumière sainte, O divine étreinte, Je vais sans plainte Les sau-

rall. a Tempo.

The musical score consists of approximately 18 staves. The top section includes instrumental parts for strings and woodwinds. The bottom section features vocal parts with lyrics in French. The score is marked with various dynamics and tempo changes.

Lyrics:
 Car il nous ar-rache en fin au trépas
 Zurga nous dé-li-vre,
 Et nous fait re-vi-vre,
 O Dieux comme ils sai-ment!

rall. a Tempo

rall. a Tempo.

ff

mf

à 2.

à 2.

ff

mf

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

rall. a Tempo

ff

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

Div.

Div.

Je veux te sui - vre,

Rien ne me saurait ra - vir a tes bras!

Je veux te sui - vre,

Rien ne me saurait ra - vir a tes bras!

Je veux te sui - vre

dieux comme ils sai - ment je vais sans plain - te cou - rir au trépas.

Lumière

Lumière

rall. a Tempo.

mf

cresc.

rall. *Tempo.* *Animando.* *rall.*

cresc. *ff* *ff* *ff*

cresc. *ff* *ff* *ff*

cresc. *ff* *ff* *ff*

cresc. *ff* *ff* *ff*

p cresc. ff Changez vite le LA en SOL.

f

rall. *a Tempo.* *Animando.* *rall.*

8

L. Je veux te sui - vre, Rien ne peut m'arracher de tes bras Non rien! non rien! non rien! ne peut m'ar - ra - cher

N. Rien ne peut m'arracher de tes bras Non rien! non rien! non rien! ne peut m'ar - ra - cher

Z. sain - te, Di - vine é - trein - te Ô Dieux! ô dieux! ô dieux! ô dieux! ... comme ils s'aiment, comme ils

ff *rall.* *a Tempo.* *Animando.* *rall.*

a Tempo largamente.

rall.

a Tempo.

The first system of the musical score consists of ten staves. The notation is dense, featuring many triplets and dynamic markings such as *fff*. The tempo markings *a Tempo largamente.*, *rall.*, and *a Tempo.* are positioned above the staves. The music is written in a key with one flat and a 3/4 time signature.

a Tempo largamente.

rall.

a Tempo.

The second system of the musical score includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "Les bras Non rien! Je veux rester dans les bras! / Les bras Non rien! Je veux rester dans les bras! / ment! comme ils s'agitent! Ô Dieux! ô Dieux!". The notation includes dynamic markings like *mf*, *f*, and *ff*, and the tempo markings *a Tempo largamente.*, *rall.*, and *a Tempo.*

a Tempo largamente.

rall.

a Tempo.

FINAL.

Œ 16.

All^o feroce (1^o Tempo)

6^e Flûte
 1^{re} Flûte.
 Hautbois.
 Clarinettes en SI b
 Bassons.
 Cors en SOL.
 Cors en UT.
 Cornets à Pistons en SI b
 Trombones.
 Timbales en SOL-UT.
 6^e C^o et Cymbales.
 Triangle.
 Tambour.
 Violons.
 Altos.
 LÉILA.
 NADIR.
 ZURGA.
 NOURABAD
 SOPRANI.
 TÉNORS.
 BASSES.
 Violoncelles.
 C. Basses.

Musical score for the final section of Act 16, featuring a full orchestra and vocal soloists. The score includes parts for woodwinds, brass, percussion, strings, and vocal soloists (Léila, Nadir, Zurga, Nourabad). The tempo is marked "All^o feroce (1^o Tempo)". The vocal soloists have lyrics: "Ce sont eux, les voi. ci! fuy. ez par ce pas. sa. gu."

All^o feroce (1^o Tempo)

Musical score for voice and piano. The score consists of 16 staves. The top four staves are for the piano accompaniment, and the bottom four staves are for the voice. The lyrics are: "En por te ton tré sor loin de ce bord sau va ge". The score includes dynamic markings such as *pp* and *pizz.*, and performance instructions like *cresc. poco a poco.* and *rit.*. The piece concludes with the word "Et" on the final staff.

TÉLÉV. NADIR.

En por te ton tré sor loin de ce bord sau va ge

Et

G^{de} FL.
 1^{re} FL.
 cresc.
 p
 p
 cresc.
 p
 p
 p
 pp
 p
 Arco.
 Pizz.
 Pizz.
 pp
 Arco.
 I. N.
 toi Zur ga Dieu seul — unit — Pa — ve — nir.
 cresc.

This page of a musical score contains 15 staves. The top four staves are for woodwinds: G^{de} FL. (Goblet Flute), 1^{re} FL. (First Flute), and two other woodwind parts. The next six staves are for strings, with dynamic markings of p and pp. The following three staves are for other instruments, with markings for Arco. (arco) and Pizz. (pizzicato). The bottom two staves are for vocal parts (I. N.), with lyrics in French: 'toi Zur ga Dieu seul — unit — Pa — ve — nir.' The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

This musical score page contains the following elements:

- Woodwinds:** Flute (1st and 2nd), Clarinet, Bassoon, and Oboe parts.
- Strings:** Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabasso parts.
- Vocal Lines:**
 - Leila: *Allegro* (starting at measure 22).
 - Nadir: *Allegro* (starting at measure 22).
- Stage Directions:**
 - At the beginning of the scene: "(Leila et Nadir partent.)"
 - At the start of the vocal lines: "(Nourahab entre en Scène avec quatre chefs indiens pour se saisir de Leila, et Nadir Zurga les empêche.)"
- Performance Markings:**
 - Dynamic markings: *mf*, *p*, *f*, *cresc.*
 - Tempo marking: *Allegro*

This page of musical notation consists of 18 staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The remaining staves alternate between treble and bass clefs. The notation is dense, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are several rests throughout the piece. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) in the first, second, third, fifth, sixth, eighth, ninth, tenth, and eleventh staves. A performance instruction *de passer.* is written in the twelfth staff. The page concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the final staff.

Récit.

All^o

Prenez la 4^e flûte.



Musical score for the first system, featuring multiple staves with various musical notations including triplets, dynamics (ff, f), and tempo markings (All^o).

Récit.

All^o

SOHRABAR, montrant Zurg

C'est lui le traître, il a sauvé leur vie!

2 fois

LES QUATRE CHEFS.

Récit

All^o

ff



Musical score for the second system, including vocal lines with lyrics and instrumental accompaniment.

Amort! à mort! à mort! à mort!
 Amort! à mort! à mort! à mort!

Moderato. 2

Changer en FA.

Changer en MFb

Timb.

G. C. et Cymb.

Triangle.

Moderato.

pp

DIV.

pp

DIV.

Pizz.

f *pp*

f *p*

f *pp*

Nouzabab prend le poignard de l'un des chefs Indiens, et le plonge dans la poitrine de Zurga qui tombe.

Zurga se traîne du côté ou L'Éla et Nadir ont fui, comme pour le protéger encore.

Col. C. Basse.

cresc.

Pizz.

Moderato. *pp*

ZURGA. Nourabab sort suivi des quatre chefs.

Ah! adieu!

FL.

CL.

BASSONS

CORNS. en MIB

HARPES.

V. I.

VIOLAS

CELLES.

NADIR. Leila et Nadir apparaissent sur le rocher. Plus de

ZURGA Plus de

Leï la, Je l'ai aimé! Leï la Je l'ai aimé!

Vcllo et C.B.

Flut.

Clar.

Bass.

Cors.

Pistons.

Tromb.

Timb.

6^{me} Caisse.

Triangle.

Tambour.

Harpes

Violons.

S
A
T
B

Sainte, ô douce étreinte, Le bon-heur nous attend là-bas, Sainte i-crain-te, ô douce étreinte, Le bon-heur nous attend là-bas, Sainte i-crain-te, Ma-ta-est-ache-ve-e

This musical score is for a vocal and piano piece, page 518. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The vocal line consists of two parts, likely representing different vocal roles. The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic pattern. The lyrics are in French and describe a scene of hope and salvation.

The lyrics for the vocal parts are:

... plus de tris les se Qui le ciel qui de ra nos pas Ah!
 ... plus de tris les se Qui le ciel qui de ra nos pas Ah!

The piano accompaniment includes the following lyrics:

J'ai te au mou ser ment, Il vit, Elle est sau vé e.

Allegro.

The musical score consists of multiple staves. At the top, there are several staves for the orchestra, including strings and woodwinds. Below these are two vocal staves, labeled 'h.' and 'N.', with lyrics in French. The lyrics are: "Viens — ah! Viens! — le bon — heur — nous at — tend là — bas!" and "Viens — ah! Viens! — le bon — heur — nous at — tend là — bas!". Below the vocal staves are staves for the basso continuo (labeled 'z.') and a cello/bass line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The tempo is marked "Allegro" in two places. There are also performance instructions like "(Léila et Nadir disparaissent)" and "Zurga retombe.".

Allegro

(Léila et Nadir disparaissent)

Zurga retombe.

Rêves d'amour! — " dieu

Allegro.

This musical score is arranged in a system of 16 staves. The top four staves (1-4) are in treble clef, and the bottom four staves (13-16) are in bass clef. The middle eight staves (5-12) are also in treble clef. The notation includes various rhythmic values, rests, and dynamic markings. A 'Col. C.B.' marking is present on the 15th staff. The score concludes with a 'FIN.' marking at the end of the 16th staff.